



TEATRO STABILE DI TORINO – TEATRO NAZIONALE
Stagione Teatrale 2023/2024

AL TEATRO CARIGNANO VA IN SCENA “LA TEMPESTA”
DI WILLIAM SHAKESPEARE, PER LA REGIA DI ALESSANDRO SERRA

Teatro Carignano, 7 – 19 novembre 2023

Martedì 7 novembre 2023, alle ore 19.30, va in scena al Teatro Carignano di Torino **La tempesta** di **William Shakespeare**, per la regia di **Alessandro Serra**, che ha curato anche la traduzione e l'adattamento del testo, insieme alle scene, le luci, i suoni e i costumi. Lo spettacolo ha debuttato in Cina il 19 ottobre, al **Wuzhen Theatre Festival**, realtà con cui il Teatro Stabile di Torino ha una solida collaborazione che va avanti dal 2014. Questa nuova tappa si aggiunge ad una significativa tournée internazionale dello spettacolo programmata nelle stagioni 2021/2022 e 2022/2023, con repliche in Lituania (Klaipeda, *Klaipeda Drama Theater*), Francia (Avignone, *Festival d'Avignon*; Montbéliard, *MA Scène Nationale*), Polonia (Danzica, *Gdansk Shakespeare Theater*), Ungheria (Budapest, *MITEM Festival Budapest*), Romania (Timișoara, *Teatrul Național Mihai Eminescu*) e Slovenia (Maribor, *Maribor Theater Festival*).

La tempesta vede in scena **Alessandro Burzotta, Andrea Castellano, Vincenzo Del Prete, Massimiliano Donato, Salvo Drago, Jared McNeill, Chiara Michelini, Maria Irene Minelli, Valerio Pietrovita, Massimiliano Poli, Marco Sgroso, Marcello Spinetta.**

La collaborazione ai suoni è di **Alessandro Saviozzi**, la collaborazione ai costumi è di **Francesca Novati**, le maschere di **Tiziano Fario**. Consulenza linguistica **Donata Feroldi**.

Lo spettacolo è una produzione del Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale con il Teatro di Roma – Teatro Nazionale, Emilia Romagna Teatro ERT – Teatro Nazionale, Sardegna Teatro, Festival d'Avignone, MA scène nationale – Pays de Montbéliard, in collaborazione con Fondazione I Teatri Reggio Emilia e Compagnia Teatropersona e sarà replicato al Carignano fino a domenica 19 novembre e poi in tournée in Italia.

Nell'ambito di Retrosцена, mercoledì 8 novembre alle ore 17.30, al Teatro Gobetti, verrà presentato il libro **La tempesta. Dal testo alla scrittura di scena** (Roma, Sossella, 2022). Il regista e autore del volume **Alessandro Serra** dialogherà con **Leonardo Mancini** (Università di Torino).

Scriva il regista: «Nella *Tempesta* il sovrannaturale si inchina al servizio dell'uomo. Prospero è del tutto privo di trascendenza, eppure con la sua rozza magia imprigiona gli spiriti della natura, scatena la tempesta, e resuscita i morti. Ma sarà Ariel, uno spirito dell'aria, ad insegnargli la forza della compassione, e del perdono. “Lo credi davvero, spirito? Io sì, se fossi umano”. Su quest'isola-palcoscenico tutti chiedono perdono e tutti si pentono ad eccezione di Antonio e Sebastiano, non a caso gli unici immuni dalla bellezza e dallo stato di estasi che pervade gli altri. Il fatto che Prospero rinunci alla vendetta proprio quando i suoi nemici sono distesi ai suoi piedi, ecco questo è il suo vero innalzamento spirituale, il sovrannaturale arriva quando Prospero vi rinuncia, rinuncia a usarlo come arma. Ma il potere supremo, pare dirci Shakespeare, è il potere del Teatro. La tempesta è un inno al teatro fatto con il teatro la cui forza magica risiede proprio in questa possibilità unica e irripetibile di accedere a dimensioni metafisiche attraverso la cialtroneria di una compagnia di comici che calpestanto quattro assi di legno, con pochi oggetti e un mucchietto di costumi rattoppati. Qui risiede il suo fascino ancestrale, nel fatto cioè che tutto avviene di fronte ai nostri occhi, che tutto è vero pur essendo così smaccatamente simulato, ma soprattutto che quella forza sovrumana si manifesta solo a condizione che ci sia un pubblico disposto ad ascoltare e a vedere, a immaginare, a condividere il silenzio per creare il rito. L'uomo

avrà sempre nostalgia del teatro perché è rimasto l'unico luogo in cui gli esseri umani possono esercitare il proprio diritto all'atto magico.»

TEATRO CARIGNANO**Dal 7 al 19 novembre 2023****LA TEMPESTA**di **William Shakespeare**traduzione e adattamento **Alessandro Serra**regia, scene, luci, suoni, costumi **Alessandro Serra**con (in ordine alfabetico) **Alessandro Burzotta, Andrea Castellano, Vincenzo Del Prete, Massimiliano Donato, Salvo Drago, Jared McNeill, Chiara Michelini, Maria Irene Minelli, Valerio Pietrovita, Massimiliano Poli, Marco Sgrosso, Marcello Spinetta**collaborazione alle luci **Stefano Bardelli**collaborazione ai suoni **Alessandro Saviozzi**collaborazione ai costumi **Francesca Novati**maschere **Tiziano Fario**consulenza linguistica **Donata Feroldi**

Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale, Teatro di Roma – Teatro Nazionale, Emilia Romagna Teatro ER T / Teatro Nazionale, Sardegna Teatro, Festival d'Avignon, MA scène nationale – Pays de Montbéliard

in collaborazione con Fondazione I Teatri Reggio Emilia, Compagnia Teatropersona

TOURNÉE 2023/2024 DELLO SPETTACOLO**Wuzhen (Cina)** | Wuzhen Theatre Festival | 19 – 21 ottobre 2023**Torino** | Teatro Carignano | 7 – 19 novembre 2023**Bari** | Teatro Piccinni | 23 – 26 novembre 2023**Modena** | Teatro Storchi | 30 novembre – 3 dicembre 2023**Vercelli** | Teatro Civico | 5 dicembre 2023**Villadossola (VB)** | Teatro La Fabbrica | 7 dicembre 2023**Bolzano** | Teatro Comunale | 14 – 17 dicembre 2023**Piacenza** | Teatro Municipale | 20 – 21 dicembre 2023**RETROSCENA**

Teatro Gobetti, sala Pasolini

mercoledì 8 novembre 2023, ore 17.30

Presentazione del libro

La tempesta. Dal testo alla scrittura di scena (Roma, Sossella, 2022)Il regista e autore del volume **Alessandro Serra** dialogherà con **Leonardo Mancini** (Università di Torino)**Ingresso libero previa prenotazione online**<http://booking.teatrostabiletorino.it/index.php/2022/10/03/retroscena/>**INFO****Teatro:** Carignano, piazza Carignano 6, Torino**Orari degli spettacoli:** martedì, giovedì e sabato ore 19.30; mercoledì e venerdì ore 20.45; domenica ore 16.00. Lunedì riposo.**Prezzo dei biglietti:** Intero € 37,00 – Ridotto € 34,00

L'acquisto dei biglietti in prevendita prevede un costo di € 1 a biglietto



BIGLIETTERIA DEL TEATRO STABILE DI TORINO

Telefono 011 5169555 / Numero verde 800 235 333

Teatro Carignano, Piazza Carignano 6 – Torino

Orario: da martedì a sabato, dalle ore 13 alle 19, domenica dalle ore 14 alle 19.

Online www.teatrostabiletorino.it

STAMPA

Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale, Ufficio Stampa e Comunicazione

Simona Carrera (Responsabile), Valeria Sacco

Via Rossini 12 – Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169435 – 5169430

E-mail: carrera@teatrostabiletorino.it – sacco@teatrostabiletorino.it